



安全理事会

Distr.: General
13 September 2002
Chinese
Original: English

2002 年 9 月 10 日

安全理事会关于反恐怖主义的第 1373 (2001) 号决议
所设委员会主席给安全理事会主席的信

反恐怖主义委员会收到卢旺达共和国根据 1373 (2001) 号决议第 6 段提交的报告 (见附件)。

请将本函及其附件作为安全理事会文件分发为荷。

反恐怖主义委员会主席

杰里米·格林斯托克 (签名)

附件

[原件：法文]

2002 年 9 月 9 日

卢旺达常驻联合国代表给安全理事会

关于反恐怖主义的第 1373 (2001) 号决议所设委员会主席的信

谨提交卢旺达共和国根据安全理事会第 1373 (2001) 号决议编写的关于打击恐怖主义的第一份报告(附文)。

顺致崇高敬意。

常驻代表

大使

安纳斯塔塞·加萨纳博士 (签名)

附文

卢旺达共和国执行安全理事会第 1373 (2001) 号决议的关于打击恐怖主义的第一份报告 (2002 年 8 月) *

导言

在卢旺达，国家统一政府视恐怖主义为侵犯人类尊严、阻碍发展和国际安全的行为，它一贯保证充分合作，以实现旨在防止和制止一切形式恐怖主义的所有倡议。

在国家立法方面，不存在关于恐怖主义的特别立法。但是，各种现行法律规定了一些足以防止和制止恐怖主义行为的罪行和行政措施。这些法律的内容将在回答问题过程中详述。

在国际方面，卢旺达已批准多项有关打击恐怖主义的公约和议定书，包括：

- 1970 年 12 月 16 日卢旺达签署《关于制止非法劫持航空器的公约》，并于 1987 年 11 月 3 日批准；
- 1971 年 5 月 17 日卢旺达签署《关于在航空器内的犯罪和其他某些行为的公约》，并于 1971 年 8 月 15 日批准；
- 1972 年 6 月 26 日卢旺达签署《关于制止危害民用航空安全的非法行为的公约》，并于 1987 年 11 月 3 日批准；
- 1974 年 10 月 15 日卢旺达签署 1973 年 12 月 14 日联合国大会通过的《关于防止及惩治侵害应受国际保护人员包括外交代表的罪行的公约》，并于 1977 年 10 月 14 日批准。

安全理事会第 1373 (2001) 号决议第 6 段要求所有国家向负责监测该决议执行情况的安全理事会委员会报告它们可能采取的防止和制止恐怖主义行为的措施，兹指出如下：

截止 2002 年 4 月 14 日，卢旺达政府已完成下列有关防止和制止恐怖主义行为的其他公约和议定书的批准或加入程序：

- 1979 年 10 月 26 日在维也纳签署的《关于核材料的实物保护公约》；
- 1979 年 12 月 17 日联合国大会通过的《反对劫持人质国际公约》；
- 1988 年 2 月 24 日在蒙特利尔签署的《制止在为国际民用航空服务的机场上的非法暴力行为的议定书》；

* 附件在秘书处存档，备供查阅。

- 1988 年 3 月 10 日在罗马签署的《禁止危害大陆架固定平台安全的非法行为议定书》；
- 1988 年 3 月 10 日在罗马签署的《制止危害航海安全的非法行为公约》；
- 1991 年 3 月 1 日在蒙特利尔签署的《关于在可塑炸药中添加标别剂以便侦测的公约》；
- 1997 年 12 月 15 日联合国大会第 52/164 号决议通过的《制止恐怖主义爆炸事件国际公约》；
- 1999 年 12 月 9 日联合国大会第 54/109 号决议通过的《制止向恐怖主义提供资助的国际公约》。
- 在非洲区域方面，卢旺达政府已于 2001 年 11 月 28 日批准于 1999 年 7 月 14 日在阿尔及尔通过的《非洲统一组织防止和打击恐怖主义公约》。

关于安全理事会担忧国际恐怖主义和其他可能严重威胁国际安全的非法行为、特别是非法贩运药物和非法贩运武器等行为之间的紧密联系，有必要指出，《卢旺达刑法典》规定制止非法贩运药物，特别是种植、销售、运输、持有和食用麻醉品。

因此，卢旺达批准了《1961 年禁止非法生产和/或种植药物生产原料公约》、《1971 年精神药物公约》和《1988 年禁止非法贩运麻醉药品和精神药物公约》（国家警察局内设有一个负责打击药物贩运问题的司）。

在东部非洲分区域国家间加强合作与协调的框架内，卢旺达自 2001 年 2 月起成为“东非药物信息系统”的成员。

尽管制定了这些法律文书，全世界的恐怖主义行为一刻也没有停止。

卢旺达要面对一个名为“卢旺达解放军”的恐怖主义组织，美国国务院于 2001 年将其列为“恐怖主义组织”。

这个“卢旺达解放军”组织是由 1994 年实施种族灭绝的前卢旺达武装部队成员和联攻派民兵组成。

该组织头目既是卢旺达种族灭绝的策划者，也是实施者，而且仍未放弃种族灭绝的思想。

他们尤其从位于刚果民主共和国境内的基地展开行动，攻击卢旺达领土，针对性地屠杀人民，毁坏关系国家和国际利益的战略基础设施。

“卢旺达解放军”的一个头目比齐蒙古·奥古斯丁少将，曾是种族灭绝时的军队参谋长，最近在安哥拉一个安盟前战斗人员复员营中被捕，并移交给位于阿鲁沙的卢旺达问题国际刑事法庭。

这清楚表明，“卢旺达解放军”是一个威胁区域稳定的组织。

为了逃避司法制裁，这个恐怖主义组织企图通过各种党派标记装扮成一个政治组织。

在国际上，“卢旺达解放军”被公认为是 1999 年 3 月乌干达布文迪美英游客屠杀案的元凶。

2001 年 9 月 11 日美利坚合众国遭受恐怖主义攻击，让全世界体验到国际恐怖主义的极致，感到震惊。

卢旺达人民和卢旺达政府，通过共和国总统阁下的声音，强烈谴责 2001 年 9 月 11 日针对美利坚合众国的攻击事件，还通过民间社会的各种活动（辩论会、祈祷等）谴责这一攻击事件。

为执行安全理事会第 1373 (2001) 号决议，卢旺达于 2002 年 6 月 16 日颁布第 39/03 号总理令，设立全国打击恐怖主义委员会。

按照安全理事会的指示答复问题单

第 1 段

- (a) 分段-除了对第 1 段 (b) 至 (d) 分段问题的答复中所列的措施以外，贵国还采取了哪些其他措施来防止和制止资助恐怖主义的行为？

1977 年 8 月 18 日第 21/77 号法令订立的《卢旺达刑法典》第 164 条规定，凡使用恐怖主义、武装部队或其他暴力行为侵犯既定政权和宪政原则者，处死刑。行为人以这些罪行被起诉。以这些罪行为目的的共谋，如确有策划行为，处无期徒刑。

《卢旺达刑法典》第 154 条第 5 款禁止任何人与外国、外国政党、外国协会、外国机构或为它们工作的个人建立或维持目的在于通报国家秘密的联系。

还有一些条款禁止敌对团伙攫取公款以侵占邮局、商店、军火库、港口、飞机、船只、建筑或其他国有财产，或者攻击或抵抗国家部队（第 170 至 173 条）。

- (b) 分段-本分段所列的活动，哪些在贵国构成犯罪行为，适用哪些惩罚？

- 与恐怖主义党派、协会或机构维持任何联系（第 154 条第 5 款）；
- 实施恐怖主义（第 164 条）；
- 侵犯既定国家政权（第 164 条）；
- 共谋（第 165 条）；
- 创建、组织、召集和指挥敌对团伙或犯罪分子（《刑法典》第 170 至 173、281 和 283 条）。

对这些犯罪行为的惩罚从至少有期徒刑 5 年到死刑不等。

(c) 分段一 贵国已制订哪些法律法规或程序来冻结存于银行和金融机构的帐户和资产？各国如能举例说明已经采取的有关措施，会有帮助。

载有《刑事诉讼法典》的 1963 年 2 月 23 日法第 3 条准许检察院官员扣押可能没收的物品。因此，他们可以冻结罪犯或者涉嫌犯下或已经犯下恐怖主义行为的人的帐户。

关于制止贪污和类似违法行为的法律草案规定禁止洗黑钱行为，包括可能资助恐怖主义行为的资金。惩罚为有期徒刑 5 到 10 年。如此一违法行为是长期滥用职权的行为或为犯罪团伙所犯，惩罚为有期徒刑 10 到 20 年。这项法律草案目前正在过渡国民议会中审议。

载有银行和其他金融机构规章的 1999 年 6 月 18 日第 08/99 号法（银行法）第 16 条第 2 款规定：“**各银行必须向中央银行通报一切有关非法活动资金的信息，并拒绝转移或管理这些资金。**”

同样地，上法第 78 条第 2 款规定：“**各银行和金融机构有义务核查从顾客收到的资金的合法来源。**”

在加强采取措施以减少经济和金融犯罪方面，设立了一个由国家银行、检察院和国家警察局组成的委员会，负责采取必要措施，打击这些犯罪行为。

卢旺达在现行司法改革的框架内，全面授权卢旺达法院审理卢旺达领土内被以恐怖主义等严重罪行起诉的外国侨民。

应当指出的是，定期向各金融机构通报涉嫌从事恐怖主义有关活动的人员名单。这份名单还传送给移民部门。

(d) 分段一 现已订有哪些措施来禁止本分段所列的活动？

这些措施已在本段(a) 分段中阐述。

第 2 段

(a) 分段一 贵国已经制订哪些法律措施或其他措施来落实本分段的规定？尤其是，贵国订有哪些刑罚来禁止(一) 招募恐怖主义集团成员，和(二) 向恐怖主义分子供应武器？贵国还采取了哪些其他措施来阻止这类活动？

这些措施已在第 1 段(a) 和(b) 分段中阐述。

补充《刑法典》的法律草案规定禁止种族灭绝罪行、危害人类罪行和战争罪行。应予惩处的犯罪行为中，包括招募犯罪分子的煽动和同谋行为。规定的刑罚为有期徒刑 10 到 25 年。根据罪行的严重程度，可判处死刑。这项法律草案目前正在过渡国民议会中审议。

(b) 贵国采取哪些其他措施防止恐怖主义行为的发生，尤其是已订有哪些预警机制以便同其他国家交流情报？

- 强化陆地边界和机场的安全措施；
 - 设立一个警察小组负责机场安全；
 - 加强对国内和国际航班乘客行李的系统搜查。
- 强化对基础设施和易受攻击人士的保护措施，特别是那些被认为是恐怖主义活动目标的大使馆和国际组织代表机构等。
- 加强收集恐怖主义活动情报的手段。
- 在预警机制方面，卢旺达是国际刑警组织的成员。卢旺达还是东非警察局长委员会的成员。国家警察局内设有一个司，它装备有适当的通讯工具，可以迅速通报一切有关此类活动和跨国犯罪的情报。
- 设有一个国家安全会议，除其他外，负责在国家一级和国际一级交流情报，以打击恐怖主义。

(c) 分段一有无法律或程序禁止庇护恐怖主义分子，例如法律规定排除或驱逐本分段所指的几类人员？各国如能举例说明在这方面采取的措施，会有帮助。

1999年8月16日关于入境移民和出境移民的第17/99号法特别在第13条第3、8和9款规定：

以下人员视为不受欢迎人员，因此不得入境卢旺达或在卢旺达居住：

- 不能证明具有卢旺达国籍的人；
- 怀有或公开宣扬种族隔离思想的人；
- 可能从事间谍行为或其他会危害卢旺达共和国内外安全的行动的人；
- 可能扰乱公共秩序的人。

(d) 分段一有无法律或程序防止恐怖主义分子利用贵国领土对其他国家或其公民实施恐怖主义行为？各国如能举例说明在这方面采取的措施，会有帮助。

1999年8月16日关于入境移民和出境移民的第17/99号法第13条第10款(d)项规定，以下人员可宣布为不受卢旺达欢迎人员：“按照本法规定获准入境卢旺达的任何人，在未获主管入境移民和出境移民事务的部长事先同意的情况下，从事一项与其之所以获准停留的专业不同的专业活动。”

卢旺达严格执行《联合国宪章》和《非洲统一组织宪章》的规定，即明确禁止一个国家的领土用作恐怖主义集团扰乱另一个国家领土的后方基地。

卢旺达已与一些国家签订引渡条约，以便能够惩处在某一签署国犯下违法行为的罪犯，并打算与其他国家也签订引渡条约。

其他问题已在第 1 (a) 分段中答复。

(e) 分段一 贵国已采取哪些措施，将恐怖主义行为定为严重的犯罪行为，并确保所定刑罚与这些行为的严重性相符？请举例说明已经定罪的案件和所判刑罚。

《卢旺达刑法典》严厉禁止使用恐怖主义行为侵犯人身和财产的犯罪行为。大部分此类犯罪行为均处死刑。

例如：

- 以野蛮行为杀人，处死刑（第 316 条）；
- 谋杀之前、之中或之后又有其他罪行，可处死刑；
- 用致命物质下毒，毒杀他人生命，处死刑；
- 毁坏建筑物、道路、电报或电话设备，可处有期徒刑 2 到 5 年（第 444 条）；
- 纵火焚烧建筑物、商店、船只或任何其他有人居住或供人居住的住所，可处有期徒刑 5 到 20 年（第 437 条）。

(f) 分段一 贵国已订有哪些程序和机制来协助其他国家？请详细说明实际利用这些程序和机制的方式。

- 卢旺达是国际刑警组织的成员；
- 旺达在以下机制中与其他国家合作：
 - 联合国各机构，如安全理事会（通过安全理事会反恐怖主义委员会）；
 - 非洲联盟负责预防和管理冲突的机制；
 - 联合国中部非洲安全问题常设咨询委员会；
 - 联合国非洲预防犯罪和罪犯待遇研究所；
 - 第 2 段提到的引渡条约。

(g) 分段一 贵国边界实施的管制如何防止恐怖主义分子流动？为此目的，贵国采取哪些程序核发身份证件和旅行证件？贵国已采取哪些措施防止伪造这些证件，等等？

1999 年 8 月 16 日第 17/99 号法第 16 条第 1 款规定，入境移民进入卢旺达领土后必须立即亲自到指定的移民官处登记。

出入境人员要接受详细的身份检查，特别是那些来自涉嫌向恐怖主义分子提供便利的国家的人员。还要核查这些人员在来卢旺达之前经常前往的国家。

为防止伪造这些证件，上法第 39 条规定：（“**任何人在登记单上填写不实材料或错误信息或登记单上不应填写的任何其他声明，处上述第 38 条第 1 款规定的刑罚，并且不妨碍适用《刑法典》规定的更严厉刑罚。**”）

《刑法典》第 198 条至 208 条处罚伪造和篡改文件的行为。

国民获取身份证件的程序如下：身份证申请人首先去村委会，然后去区委会，最后去县委会申请。所有这些机构都批准后，他才能得到身份证。

至于旅行证件，1999 年 8 月 16 日关于入境移民和出境移民的第 17/99 号法第 40 条规定，要获得卢旺达护照或其他替代证件，必需提出以下文件：

- **护照或其他替代证件的申请信；**
- **县一级签发的完整身份证明；**
- **县一级签发的品行良好道德证明。**

除这些文件外，移民局还打算要一份犯罪记录摘要。

第 3 段

(a) 分段一 贵国已采取哪些步骤来加紧和加速交流本分段所指各领域的行动情报？

在国内，司法部门和安全部门密切合作打击恐怖主义。

还通过国际刑警组织和在区域和国际级别举办的各种研讨会交流情报。已与其他国家建立一些常设接触机制。

(b) 分段一 在本分段所指各领域，贵国已采取哪些步骤进行交流情报和合作？

按照 2002 年 6 月 16 日第 39/03 号总理令设立的全国打击恐怖主义委员会，除其他任务外，负责与安全理事会委员会和其他国家委员会的合作。

该委员会由拥有以下职权的部长组成：

- 外交（主席）；
- 内政（副主席）；
- 国防；
- 司法；和
- 共和国总统办公厅的一位代表（安全顾问）。

该委员会工作由以下单位组成的一个执行机关协助：

- 国家安全局（协调员）；
- 军队参谋部，和
- 国家警察局。

批准反恐主义的各项公约和议定书（见导言）。

每季度召开有移民官员、领事和航空公司代表参加的会议，以交流伪造证件、人口贩运等方面的情报。最近在卢萨卡召开的东南非共同市场会议，决定建立东南非共同市场成员国移民部门的协调机制和一个有关各成员国移民情况的数据库，以便交流特别是恐怖主义分子的情报。

(c) 分段一在本分段所指各领域，贵国已采取哪些步骤进行合作？

见本段（b）分段所述措施。

(d) 分段一对于签署或批准本分段提到的各项公约和议定书，贵国有什么打算？

卢旺达已签署、加入或批准多项有关打击恐怖主义的国际文书，并重申承诺签署和批准所有其他相关公约和议定书。

(e) 分段一请提供一切有关资料说明本分段提到的各项公约、议定书和决议的执行情况。

已批准的各项国际公约和议定书，包括与恐怖主义有关的公约和议定书，都是国家立法的组成部分，陆续纳入各项法律。

(f) 分段一贵国已经制订哪些法律、程序和机制，在给予申请庇护的人难民地位之前，确定他们未曾参与恐怖主义活动？请列举这方面的例子。

1999年8月16日关于入境移民和出境移民的第17/99号法第4条规定，所有申请入境卢旺达的外国人，必须持有国际公约和现行规章规定的证件和签证。签证由卢旺达驻来源地的外交或领事代表机构发放，若来源地没有这些机构时，由入境站的相关受权机构发放。

2001年7月5日关于难民的第34/2001号法第2条规定：“**因犯下列罪行被起诉的任何人，不得视为难民：**

- a) 在申请难民地位之前犯危害人类罪；**
- b) 违反《联合国宪章》和《非洲统一组织宪章》宗旨和原则的行为。”**

上法第25条规定，任何可能犯下该法第2条所述之任一罪行者，丧失难民地位。

- (g) 分段一 贵国已经制订哪些程序防止恐怖主义分子利用难民地位从事恐怖主义活动？请详细说明这) 法律或程序如何防止以出于政治动机的主张为理由而拒绝引渡被指控的恐怖主义分子的请求。请列举有关的案件。

有关程序已在上述关于移民的法律中规定。

援助

同大多数发展中国家一样，卢旺达缺乏合格的人力资源，特别是在打击恐怖主义方面，而且缺乏适当的技术设备。

因此，卢旺达政府希望得到以下援助：

- 国家打击恐怖主义法律拟订工作的技术援助；
- 打击恐怖主义方面的专业培训；和
- 这方面的适当设备。

结论

反恐怖主义是一场需要各国持久和持续合作的战争。

考虑到国际恐怖主义的威胁，采取适当措施以防止和制止一切形式的恐怖主义行为，至关重要。

卢旺达政府重申承诺通过联合国这一适当论坛，不遗余力地在国家一级、区域一级和国际一级打击恐怖主义。

卢旺达政府要求联合国及其会员国认定“卢旺达解放军”集团为恐怖主义组织。

卢旺达政府要求联合国及其会员国明确谴责向“卢旺达解放军”恐怖主义组织提供资助、庇护和一切精神与物质支持的国家。

卢旺达政府要求联合国各会员国给予合作，以逮捕“卢旺达解放军”这一恐怖主义组织所有成员，并将他们绳之以法。

卢旺达政府借此机会再次感谢所有国家，特别是美利坚合众国最近建立一个机制，以追捕并逮捕 1994 年种族灭绝的元凶，他们同时也是“卢旺达解放军”的成员。